



Mohamed Khider University of Biskra
Faculty of Law and Political Science
Law Department



Second semester

handout in module:

**Criminal Law
terminology**

**Directed to first-year Master
of Criminal Law students**

Prepared and Compiled By

Dr : lazhar benaissa

University Season : 2024/2025



The Third lecture

تابع مقدمة عامة حول وسائل الإثبات

Following to general introduction to means of proof

2- **الإقرار**: هو إقرار أحد الخصوم أمام القاضي بواقعة مدعى بها عليه وهو نوعان **إقرار قضائي** و**إقرار غير قضائي**، والفرق بين النوعين أن الإقرار القضائي هو اعتراف الخصم بواقعة مدعى بها عليه أثناء السير في الدعوى المتعلقة بهذه الواقعة، أمّا الإقرار غير القضائي فهو الإقرار الذي يكون خارج إطار الدعوى المرفوعة عليه، ويعتبر الاعتراف غير القضائي من قبيل القرينة فقط أي أنه لا يكون حجة قاطعة على المقر أي **المعترف**.

2- **Confession**: It is the admission of one of the parties in front of the judge of a fact claimed against him. It is of two types: **judicial admission** and **non-judicial admission**. The difference between the two types is that the judicial admission is the admission of the party to a fact claimed against him during the course of the lawsuit related to this fact, while the non-judicial admission is the admission that is outside the framework of the lawsuit filed against him. The non-judicial admission is considered only as a

presumption, meaning that it is not **conclusive evidence** against the one who admits, i.e. the one **who confesses**.

To be continued